

République du Sénégal

Ministère de l'Economie,  
des Finances et du Plan

DIRECTION DE LA PREVISION  
ET DE LA STATISTIQUE

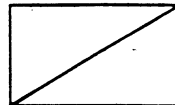
PRIMATURE

Projet d'Appui à la  
Gestion du Développement

# **Dimensions Sociales de l'Ajustement Structurel**

## **ENQUETE SUR LES PRIORITES (ESP)**

### **Questionnaire Ménage**



Ministère de l'Economie  
des Finances et du Plan  
-----  
Direction de la Prévision  
et de la Statistique  
-----

PRIMATURE  
-----  
Projet d'Appui à la  
Gestion du Développement  
-----

Dimensions Sociales  
de l'Ajustement Structurel

ENQUETE SUR LES PRIORITES (ESP)

QUESTIONNAIRE MENAGE  
Septembre - Décembre 1991

IDENTIFICATION DU MENAGE	
1. Région ..... <input type="checkbox"/>	2. Département ..... <input type="checkbox"/>
3. Arrondissement ou Commune de .....	4. Communauté rurale .....
5. Village .....	6. Quartier .....
7. Strate ..... <input type="checkbox"/> (Voir liste annexe I)	8. N° District ..... <input type="checkbox"/>
9. Nom du chef de concession .....	10. Numéro de concession ..... <input type="checkbox"/>
11. Nom du chef de ménage .....	12. Numéro de ménage tiré ..... <input type="checkbox"/>
13. Est-ce un ménage initialement tiré? Oui ..... 1 <input type="checkbox"/> De remplacement ..... 2 <input type="checkbox"/>	14. Résultat de l'Interview Questionnaire entièrement rempli .. 1 <input type="checkbox"/> Questionnaire incomplet ..... 2 <input type="checkbox"/> Refus de réponse ..... 3 <input type="checkbox"/>
15. Mesure anthropométrique Oui ..... 1 <input type="checkbox"/> Non ..... 2 <input type="checkbox"/>	16. Code enquêteur ..... <input type="checkbox"/>

17. Date des opérations

Agent	Prénoms et Nom	Jour	Mois	Observations
Enquêteur	.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Contrôleur	.....	.....	.....	.....
Superviseur	.....	.....	.....	.....
Agent de saisie	.....	.....	.....	.....

## SECTION 0

## CHEF DU MENAGE (Personne responsable des décisions importantes)

N°	QUESTIONS	CATEGORIES ET CODES	PASSER A	
1	Quelle est l'ethnie ou la nationalité du chef de ménage?	Wolof, Lébou ..... 1 Pular ..... 2 Sérér ..... 3 Diola ..... 4 Mandingue/Socé ..... 5 Sarakholé/Soninké ..... 6 Autre Sénégalais ..... 7 Non Sénégalais ..... 8		<input type="checkbox"/>
2	Quel est l'état matrimonial du chef de ménage?	Célibataire ..... 0 Marié(e) 1 conjoint ..... 1 Marié 2 épouses ..... 2 Marié 3 épouses ..... 3 Marié 4 épouses ou + ..... 4 Veuf(ve) ..... 5 Divorcé(e) ..... 6 Autre ..... 7		<input type="checkbox"/>
3	Quelle est la religion du chef de ménage?	<u>Musulmans</u> Khadria ..... 1 Layène ..... 2 Mouride ..... 3 Tidiane ..... 4 Autre musulman ..... 5 <u>Chrétiens</u> Catholique ..... 6 Autre chrétien ..... 7 Autre religion ..... 8		<input type="checkbox"/>
4	Ce ménage existait-il il y a 12 mois?	Oui ..... 1 Non ..... 2	>> 6	<input type="checkbox"/>
5	Depuis combien de mois ce ménage existe-il?	(Nombre de mois) Moins d'1 mois ..... 0	>> 9 >> 9	<input type="checkbox"/>
6	Depuis combien d'années ce ménage habite-t-il de manière continue dans cette localité?	(Nombre d'années) Moins d'1 an ..... 00 Depuis toujours ..... 97 NSP ..... 99	>> 9 >> 9	<input type="checkbox"/>
7	Où habitait ce ménage avant de s'installer dans cette localité?	(Code de la région) A l'étranger ..... 00		<input type="checkbox"/>
8	Où était-ce?	Zone rurale ..... 1 Communauté urbaine Dakar ..... 2 Autres chefs lieux de région ..... 3 Autres communes ..... 4 Etranger ..... 0		<input type="checkbox"/>
9	Le chef de ménage est-il présent au moment de l'interview?	Présent ..... 1 Absent ..... 2		<input type="checkbox"/>
10	Lorsque le chef de ménage est absent, qui est responsable des décisions importantes ?  NON .....	(INSCRIRE LE N° D'ORDRE APRES AVOIR REMPLI LA SECTION 1)  SI MENAGE ISOLE INSCRIRE 00		<input type="checkbox"/>
11	<u>REPENDANT</u>  NON .....	(INSCRIRE LE N° D'ORDRE APRES AVOIR REMPLI LA SECTION 1) SI LE REPENDANT N'EST PAS DU MENAGE, INSCRIRE 00		<input type="checkbox"/>
12	Langue utilisée par la personne répondant à l'enquête?	Wolof/Lébou ..... 1 Pular ..... 2 Sérér ..... 3 Diola ..... 4 Mandingue/Socé ..... 5 Sarakholé/Soninké ..... 6 Français ..... 7 Autre ..... 8		<input type="checkbox"/>
13	A-t-il été fait appel à un interprète pour cette interview?	Oui ..... 1 Non ..... 2		<input type="checkbox"/>





















## SECTION 6 : LOGEMENT ET CONFORT

N°	QUESTION	CODES	
1	Ce ménage existait-il il y a 12 mois?	(REPORTEZ LE CODE DE LA QUESTION 4 SECTION 0) SI 2 PASSER A LA QUEST. 3	<input type="checkbox"/>
2	Quelle était la taille du ménage il y a 12 mois?	(Nombre de personnes)	<input type="checkbox"/>
3	Combien de pièces à usage d'habitation occupe actuellement le ménage?	(Nombre de pièces)	Actuellement <input type="checkbox"/>
4	...Il y a 12 mois	Non concerné (SI Q1= 2)..... 0	Il y a 12 mois <input type="checkbox"/>
5	Quel est le statut d'occupant du ménage actuellement?	Propriétaire..... 1 Co-propiétaire..... 2 Locataire..... 3 Logé gratuitement..... 4 Autre..... 5 Non concerné (SI Q1= 2)..... 8	Actuellement <input type="checkbox"/>
6	...Il y a 12 mois		Il y a 12 mois <input type="checkbox"/>
7	Quelle est la principale source d'eau potable pour votre ménage actuellement?	Rivière, cours d'eau, lac..... 1 Puits..... 2 Forage..... 3 Robinet public..... 4 Robinet intérieur propre..... 5 Robinet intérieur partagé..... 6 Autre..... 7 Non concerné (SI Q1= 2)..... 8	Actuellement <input type="checkbox"/>
8	... Il y a 12 mois		Il y a 12 mois <input type="checkbox"/>
9	Quel est le principal mode d'éclairage pour votre ménage actuellement?	Bois..... 1 Pétrole..... 2 Gaz..... 3 Electricité/Energie solaire... 4 Bougie..... 5 Autre..... 6 Non concerné (SI Q1= 2)..... 8	Actuellement <input type="checkbox"/>
10	... Il y a 12 mois		Il y a 12 mois <input type="checkbox"/>
11	Quel est le principal combustible pour la cuisine actuellement?	Bois..... 1 Pétrole..... 2 Gaz..... 3 Electricité/Energie solaire... 4 Charbon de bois..... 5 Autre..... 6 Non concerné (SI Q1= 2)..... 8	Actuellement <input type="checkbox"/>
12	... Il y a 12 mois		Il y a 12 mois <input type="checkbox"/>

## SECTION 7 : ACCES AU SERVICE DE BASE LE PLUS PROCHE

N°	QUESTIONS	CATEGORIES ET CODES	PASSER A	A ECOLE PRIMAIRE PUBLIQUE	B ECOLE SECONDAIRE PUBLIQUE	C SERVICE DE SANTÉ PUBLIC
1	Est-ce que des membres de ce ménage utilisent (SERVICE LE PLUS PROCHE) habituellement?	Oui..... 1 Non..... 2	>> 4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Par quel principal moyen vous y rendez-vous habituellement?	A pied..... 1 Bicyclette..... 2 Mobylette..... 3 Voiture particulière..... 4 Transport en commun..... 5 Charrette/calèche..... 6 Autre..... 7		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Combien de temps vous faut-il alors pour vous rendre au service le plus proche?	(Temps en minute)	>> SERVICE SUIVANT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Pour quelle raison le ménage n'utilise-t-il pas ce service?	Coût élevé..... 1 Trop éloigné..... 2 Mauvaise qualité du service 3 Autre..... 4 Non concerné..... 8		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## SECTION 8 : BÉTAIL ET EXPLOITATION AGRICOLE

## SOUS-SECTION 8A : BÉTAIL

N°	QUESTIONS	CATEGORIES ET CODES	PASSER A	
1	Est-ce que des membres du ménage possèdent ou ont possédé du bétail au cours des 12 derniers mois?	Oui..... 1 Non..... 2	>> SECTION 8B	<input type="checkbox"/>
2	Au total, combien de têtes de boeufs le ménage possède-t-il actuellement?	(Nombre)		<input type="checkbox"/>
3	Comment a évolué ce nombre par rapport à 12 mois auparavant?	Augmenté..... 1 Inchangé..... 2 Diminué..... 3 Non concerné..... 8		<input type="checkbox"/>
4	Au total, combien de têtes de moutons le ménage possède-t-il actuellement?	(Nombre)		<input type="checkbox"/>
5	Comment a évolué ce nombre par rapport à 12 mois auparavant?	Augmenté..... 1 Inchangé..... 2 Diminué..... 3 Non concerné..... 8		<input type="checkbox"/>
6	Au total, combien de têtes de chèvres le ménage possède-t-il actuellement?	(Nombre)		<input type="checkbox"/>
7	Comment a évolué ce nombre par rapport à 12 mois auparavant?	Augmenté..... 1 Inchangé..... 2 Diminué..... 3 Non concerné..... 8		<input type="checkbox"/>
8	Au total, combien de têtes d'ânes le ménage possède-t-il actuellement?	(Nombre)		<input type="checkbox"/>
9	Comment a évolué ce nombre par rapport à 12 mois auparavant?	Augmenté..... 1 Inchangé..... 2 Diminué..... 3 Non concerné..... 8		<input type="checkbox"/>
10	Au total, combien de têtes de chevaux le ménage possède-t-il actuellement?	(Nombre)		<input type="checkbox"/>
11	Comment a évolué ce nombre par rapport à 12 mois auparavant?	Augmenté..... 1 Inchangé..... 2 Diminué..... 3 Non concerné..... 8		<input type="checkbox"/>
12	Au total, combien de têtes de porcs le ménage possède-t-il actuellement?	(Nombre)		<input type="checkbox"/>
13	Comment a évolué ce nombre par rapport à 12 mois auparavant?	Augmenté..... 1 Inchangé..... 2 Diminué..... 3 Non concerné..... 8		<input type="checkbox"/>

## SOUS-SECTION 8B : PRODUCTION AGRICOLE DE LA CAMPAGNE 90/91 (1/07/90 AU 30/06/91)

N°	QUESTIONS	CATEGORIES ET CODES	PASSER A	ARACHIDE	COTON	MIL	RIZ	MATS
1	Le ménage a-t-il produit cette (CULTURE) au cours de la campagne 90/91?	Oui..... 1 Non..... 2	>> CULTURE SUIVANTE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Quel est le membre du ménage responsable de cette culture?	N° d'ordre		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Combien de parcelles possède le ménage pour cette (CULTURE)?	(Nombre de parcelles)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Quelle a été la production du ménage au cours de la campagne 90/91?	(Nombre de Kilos) Ne sait pas..... 99 (Voir tableau de conversion des unités si nécessaire)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Est-ce que vous en avez vendu? (90/91)	Oui..... 1 Non..... 2	>> 8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Quelle est la quantité vendue? (90/91)	(Nombre de Kilos) Ne sait pas..... 99		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Quel était le principal débouché pour la vente? (90/91)	Marché..... 1 Négociant/OPS..... 2 Coopérative..... 3 Off.commerc..... 4 Autre..... 5		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	Quelle est la superficie totale consacrée par le ménage à (CULTURE) au cours de la campagne 90/91?	(Nombre d'hectares x 100) Ne sait pas..... 99		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	Quelle a été la quantité de semence utilisée? (90/91)	(Quantité en KG) Ne sait pas..... 99		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10	Avez-vous bénéficié de services d'encadrement pour cette culture au cours de la campagne 90/91?	Oui..... 1 Non..... 2		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11	Avez-vous utilisé des engrais pour cette culture au cours de la campagne 90/91?	Oui..... 1 Non..... 2	>> 13	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12	Pourquoi n'avez-vous pas utilisé d'engrais? (90/91) (ENREGISTRER LA RAISON LA PLUS DETERMINANTE)	Trop cher..... 1 Non disponible..... 2 Pas nécessaire..... 3 Pas de crédit engrais... 4 Ne sait pas les utiliser 5 Autre..... 6		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13	Avez-vous sollicité un crédit agricole pour cette culture au cours de la campagne 90/91?	Oui..... 1 Non..... 2	>> 15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14	L'avez-vous obtenu?	Oui..... 1 Non..... 2		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15	Combien de salariés avez vous employés au cours de la campagne 90/91?	(Nombre d'employés) (0 si pas d'employés)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## SOUS-SECTION 8C : PRODUCTION AGRICOLE DE LA CAMPAGNE 89/90 (1/07/89 AU 30/06/90)

N°	QUESTIONS	CATEGORIES ET CODES	PASSER A	ARACHIDE	COTON	MIL	RIZ	MAIS
1	Le ménage a-t-il produit cette (CULTURE) au cours de la campagne 89/90?	Oui..... 1 Non..... 2 Ménage n'existait pas 8	>> CULT.SUIV. >> SECTION 9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Quelle était la production au cours de la campagne 89/90?	(Nombre de Kg) Ne sait pas..... 99		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Combien de salariés avez vous employés au cours de la campagne 89/90?	(Nombre d'employés) (0 si pas d'employés)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Comment a évolué la superficie cultivée de (CULTURE) de la campagne 90/91 par rapport à celle de 89/90?	Augmenté..... 1 Inchangé..... 2 Diminué..... 3 Pas culture en 90/91.. 8	>> CULT.SUIV.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Comment a évolué la production de (CULTURE) de la campagne 90/91 par rapport à celle de 89/90?	Augmenté..... 1 Inchangé..... 2 Diminué..... 3	>> CULT.SUIV.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Quelle est la raison principale du changement de la production?	Crédit..... 1 Moyen d'écoulement... 2 Main d'oeuvre salariée 3 Taille du ménage..... 4 Engrais..... 5 Modification prix de vente 6 Conditions climatiques 7 Dégradations..... 8 Manque de terres..... 9 Semences..... 10 Autre (à préciser).... 11		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## SECTION 9 : ENTREPRISES ET ACTIVITES NON-AGRICOLES

SOUS-SECTION 9A : INFORMATIONS GENERALES : (Période de référence : 12 derniers mois)

N°	QUESTIONS	CATEGORIES ET CODES	PASSER A	
1	Y a-t-il un membre de votre ménage qui a été responsable d'une entreprise non-agricole au cours des 12 derniers mois?	Oui..... 1 Non..... 2		
2	Quelles sont les entreprises non-agricoles qui ont apporté le plus important ou substantiel revenu au ménage au cours des 12 derniers mois?	(Codes des Branches d'Activité)	>> SECTION 10	<input type="checkbox"/>
2	Entreprise non-agricole A. _____			
3	Entreprise non-agricole B. _____			
4	Entreprise non-agricole C. _____			
5	Entreprise non-agricole D. _____			

SOUS-SECTION 9B : CARACTERISTIQUES DES 4 ENTREPRISES NON-AGRICOLES A, B, C, D CI-DESSUS

No	QUESTIONS	CATEGORIES ET CODES	PASSER A	A 1ère entreprise	B 2ème entreprise	C 3ème entreprise	( 4è entre
1	Quel membre du ménage est ou était responsable de cette entreprise?	N° D'ORDRE		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Depuis combien d'années cette entreprise existe-t-elle?	(Nombre d'années) Moins d'1 an... 0 Ne sait pas.... 99		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Durant combien de mois cette entreprise a-t-elle fonctionné au cours des 12 derniers mois?	(Nombre de mois)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Cette entreprise est-elle actuellement en activité?	Oui..... 1 Non..... 2	>> 6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Combien de personnes travaillent dans cette entreprise actuellement?	(Nombre)		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Combien de personnes travaillaient dans cette entreprise il y a 12 mois?	(Nombre) Ménage ou entreprise n'existait pas 88		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Comment a évolué le revenu net des 12 derniers mois de cette entreprise par rapport aux 12 mois précédents?	Amélioré..... 1 Inchangé..... 2 Dégradé..... 3 Ménage ou entreprise n'existait pas 8	>>ENTREP.SUIV. >>ENTREP.SUIV.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	Quelle est la raison principale de ce changement de revenu?	Crédit..... 1 Equipement..... 2 Main-d'oeuvre.. 3 Matières premières 4 Clientèle..... 5 Taxes..... 6 Autre..... 7		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

SECTION 10: DEPENSES DU MENAGE  
 SOUS-SECTION 10A : DEPENSES SCOLAIRES

N°	TYPE DE DEPENSES	1	2	3
		Le ménage a-t-il effectué des dépenses sur (TYPE) au cours de l'année scolaire 1990-91?	Combien le ménage a-t-il dépensé sur ce (TYPE) au cours de l'année scolaire 1990-1991?  (Montant en FCFA) Ne sait pas..... 99	Comment a évolué le montant de cette dépense par rapport à l'année scolaire précédente?  Augmenté..... 1 Inchangé..... 2 Diminué..... 3 Non concerné... 8
1	Frais de scolarité	_____	_____	_____
2	Livres et fournitures	_____	_____	_____
3	Frais de transport scolaire	_____	_____	_____
4	Diverses contributions	_____	_____	_____

SOUS-SECTION 10B : DEPENSES SUR DES PRODUITS DE CONSOMMATION

N°	PRODUITS DE CONSOMMATION  (LORSQUE LES DEPENSES SONT EFFECTUEES EN COMMUN AVEC DES PERSONNES QUI NE FONT PAS PARTIE DU MENAGE, ENREGISTRER LA PART A LA CHARGE DU MENAGE)	1	2
		Combien le ménage a-t-il dépensé sur (PRODUIT) au cours des 30 derniers jours?  (Montant en FCFA) Ne sait pas..... 99 (0 si pas de dépenses)	Comment a évolué cette dépense par rapport à 12 mois auparavant?  Augmenté..... 1 Inchangé..... 2 Diminué ..... 3 Ménage n'existait pas... 8
1	Mil et sous produits	_____ -----> _____	_____
2	Riz	_____ -----> _____	_____
3	Arachide et sous produits	_____ -----> _____	_____
4	Huile	_____ -----> _____	_____
5	Tomate concentrée	_____ -----> _____	_____
6	Condiments, légumes et assaisonnement	_____ -----> _____	_____
7	Poisson	_____ -----> _____	_____
8	Viande et volaille	_____ -----> _____	_____
9	Sucre	_____ -----> _____	_____
10	Café	_____ -----> _____	_____
11	Pain	_____ -----> _____	_____
12	Thé	_____ -----> _____	_____
13	Boissons non alcoolisées	_____ -----> _____	_____
14	Boissons alcoolisées	_____ -----> _____	_____
15	Produits laitiers	_____ -----> _____	_____
16	Fruits	_____ -----> _____	_____
17	ENSEMBLE ALIMENTATION	_____ -----> _____	_____

SOUS-SECTION 10C : DEPENSES SUR DES PRODUITS DE NON CONSOMMATION

N°	PRODUITS DE NON CONSOMMATION  (LORSQUE LES DEPENSES SONT EFFECTUEES EN COMMUN AVEC DES PERSONNES QUI NE FONT PAS PARTIE DU MENAGE, ENREGISTRER LA PART A LA CHARGE DU MENAGE)	1	2
		Combien le ménage a-t-il dépensé sur (PRODUIT) au cours des 30 derniers jours?  (Montant en FCFA) Ne sait pas..... 99 (0 si pas de dépenses)	Comment ont évolué les dépenses sur (PRODUIT) durant les 12 derniers mois par rapport aux 12 mois précédents?  Augmenté..... 1 Inchangé..... 2 Diminué..... 3 Ménage n'existait pas..... 8
1	Savon et produits d'entretien	_____	_____
2	Charbon de bois	_____	_____
3	Bois	_____	_____
4	Gaz	_____	_____
5	Eau	_____	_____
6	Electricité	_____	_____
7	Loyer	_____	_____
8	Eclairage: bougie - pétrole	_____	_____
9	Hygiène et soins corporels	_____	_____
10	Colas	_____	_____
11	Cigarette - Tabac	_____	_____
12	Loisirs: cinéma - sport - lecture	_____	_____
13	Domestique	_____	_____
14	Petit équipement de ménage	_____	_____
15	Habillement, frais de couture et chaussures	_____	_____
16	Produits cosmétiques(Khessal,parfum,...)	_____	_____
17	Dépense véhicule, essence, lubrifiant, réparation	_____	_____
18	Transferts	_____	_____
19	Téléphone	_____	_____
20	Transport	_____	_____
21	Dépenses de santé	_____	_____
22	Cérémonies diverses	_____	_____
23	Autres dépenses d'investissement (achat de voiture, de maison ou terrain, équipement, frigidaire, fourneau à gaz)	_____	_____
24	Autres dépenses	_____	_____

## SECTION 11: REVENUS DU MENAGE

## A: PRODUITS AGRICOLES

N°	SOURCES DE REVENU  (LES 12 PREMIERES SOURCES SONT DES SOURCES PRODUITES PAR LE MENAGE LUI-MEME ET NON DES PRODUITS ACHETES POUR ETRE REVENDUS)	1	2	3
		Le ménage a-t-il tiré un revenu au cours des 24 derniers mois de la (SOURCE) suivante?  Oui..... 1 Non..... 2 >> Source suivante	Combien le ménage a-t-il reçu de (SOURCE) au cours des 12 derniers mois?  (Montant en FCFA)  Ne sait pas... 99	Comment a évolué le revenu par rapport aux 12 mois précédents?  Augmenté..... 1 Inchangé..... 2 Diminué..... 3 Ménage n'existait pas 8
1	ARACHIDE ET SOUS-PRODUITS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	COTON	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	MIL/SORGHO ET SOUS-PRODUITS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	RIZ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	MAIS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	CULTURES MARAICHERES	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	MANGUES	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	ORANGES	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	BANANES	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10	AUTRES FRUITS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11	Produits de la cueillette	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12	Autres revenus agricoles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>B: ENTREPRISES ET ACTIVITES NON AGRICOLES: (REVENU NET= RECETTES - DEPENSES)</b>				
13	Entreprise ou activité non-agricole A (cf. SECTION 9A)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14	Entreprise ou activité non-agricole B (cf. SECTION 9A)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15	Entreprise ou activité non-agricole C (cf. SECTION 9A)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16	Entreprise ou activité non-agricole D (cf. SECTION 9A)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17	Autres entreprises non-agricoles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>C: SALAIRES ET REVENUS NON AGRICOLES SUR COMMISSION</b>				
18	Salaires secteur public et parapublic	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19	Salaires secteur privé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20	Revenus non agricoles sur commission	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>D. TRANSFERTS, VERSEMENTS ET AUTRES</b>				
21	Loyers perçus, rentes, dividendes, /	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22	Versements perçus (dons, cadeaux, mandats, etc...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23	Transferts perçus (retraite, bourse, assurance, allocations familiales, pension alimentaire,...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
24	Autres sources (jeu de hasard, etc...) à préciser	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## SECTION 12: AVOIRS DU MENAGE

LES AVOIRS DU MENAGE COMPRENNENT LES BIENS APPARTENANT AU MENAGE DE PLEIN DROIT OU ACQUIS A CREDIT, MAIS EXCLUENT LES BIENS PARTAGES AVEC UN TIERS.

## SOUS-SECTION 12A: PROPRIETES ET TERRES

N°	BIENS DU MENAGE	1		2		3	
		Le ménage possède-t-il (BIEN) actuellement?		Depuis combien d'années le ménage possède-t-il (BIEN)?		Le ménage possédait-il (BIEN) il y a 12 mois?	
		Oui..... 1		(Nombre d'années)		Oui.....	
		Non..... 2 >> 3		Moins d'un an..... 0		Non.....	
				Ne sait pas..... 99		Non concerné	
		PASSER AU BIEN SUIVANT					
1	Maison	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	
2	Terrain à bâtir	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	
3	Terres cultivables	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	
4	Tracteur	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	
5	Charrue	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	
6	Charrette	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	
7	Pirogue ou bateau de pêche	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	
8	Filet à tourner	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	
9	Mobylette/Moto	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	
10	Véhicule	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	
11	Télévision	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	
12	Machine à coudre	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	
13	Réfrigérateur/Congélateur	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	
14	Cuisinière	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	
15	Climatiseur	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	
16	Téléphone	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	.....>	<input type="checkbox"/>	

